

外埠遠近函加寄費

SUN WAN PAO

SUN WAN PAO

正論 清平 運新 留山 德陽 恩雪 京師 耶由

云張人誣經室自春纔恍復於總督上關堂收

一、便利行地、湖地、種植、民、

以女與

東山
日上
城墮
入令
不以
之東
為之
蒞臨
聞按
門

西王了大

侯觀察以此案情節較重未便札委提勘昨遂親自升堂過勘寶山縣沈明府亦帖堂候示不據張愛動供浦東張家樓人向為茶肆生意近來失業某日有名阿銀者糾合小的及喬陳宋等前去游玩玩忽在新開萬香樓會齊後到井亭地方忽有全盛寶大等恩番指到本邑虹口人向為小動手毆傷脚夫二人初有銀洋于次日在小東門外分派各得洋十元始知搶劫生當場被現現在阿銀不知去向求恩番指到本邑虹口人向為小生理此二小的雖由阿銀合天當時並未言明往何分派及到井亭始知搶劫生當場被現現在阿銀不知去向求恩番指到本邑虹口人向為小生理人向為信局夥友今正失業是日小的等二人適在蓬波渡稿並不在申及某日乘輪來滬次日在烟間中被捕候拘至伊等行劫之事實出不知求鑒觀察得供一再駁詰陳宋狡展如前觀察喝令動刑陳宋始供此事當日小的等雖則同往實未動手惟銀洋亦分得洋十元有零其時伊等如何動手行劫確未目見觀察判令喬張二犯行畫押與陳宋一併還禁上海監候再覆訊擬擬押犯又逃○改過局所押犯人犯大半皆匪徒時時有脫逃情事以致外間有放風監候之謠昨晨局中所收各犯俟開科後串通一氣先將錢錫錐扭斷越牆而逃當為看役所犯大分追趕拘獲七人解回局中向有何阿和等二犯行至新北門地方被縣捕所見上首拿獲立解到縣奉飭送歸該局收押尚有二犯刻已逃逸無踪由該局員馬船西大令函致上海縣及各巡局請為一體協緝聞所獲各犯手足頭面俱各受傷痕云

[illegible]

曾訊乾龍絲廠一案時已過午因命帶回俟下禮拜二訊判
 美捕房三則 ○甬人陳阿六住虹口乍浦路昨日有收租之西洋人某甲因索租口角竟將該西人任意毆打後經四百九十八號巡街
 捕拘捕送捕房飭押候究○積賊沈阿大上月廿八夜在美界漢口路五號洋房某西人家竊舊包車一輛售于向收賊贓之劉得意查該西人報
 捕查獲由包保探將沈阿大押解送捕房候辦○吳淞路某小孩年屆五歲前日被莊阿寶將手鐐彈行持夫報
 緝昨由包保探順泉將莊押送捕房押候究
 施當其厄 ○時交炎夏暑溽海相侵湖北病黎實繁有徒孟河馬瑞芝君精內外科為培之君族人也蓄目貧病近日在外大橋北靖遠街
 對面楊義茂米號內施診一個月馬君之仁心仁術於此可見一斑
 勸勤 勤心不古以爲風氣如盛唐二鍾爐一業其弊已久深矣近年鑪廠大興各收賂貨鮮錫內地出錫漸少絲價昂昂錫爐旋行情因之加壓更益以賂地稍及酒油較次捐而錫爐
 不古以爲風氣如盛唐二鍾爐一業其弊已久深矣近年鑪廠大興各收賂貨鮮錫內地出錫漸少絲價昂昂錫爐旋行情因之加壓更益以賂地稍及酒油較次捐而錫爐
 不古以爲風氣如盛唐二鍾爐一業其弊已久深矣近年鑪廠大興各收賂貨鮮錫內地出錫漸少絲價昂昂錫爐旋行情因之加壓更益以賂地稍及酒油較次捐而錫爐

自去歲居任新廟酬聖 時有潮絲女工某氏者笑其巧言點綴無微不至余新時亦入其彀中每滿甜言蜜語謂其意實以致于家道不和後來囑余擊剪去髮雖使利妻可有畏懼爾我亦可耐久計矣前附爾不介意一味聽信各親友諄諄苦勸頗覺醒悟至今二月間見此女另有妍夫數人故余回意痛改前非望我國輩中人慎之况該氏前騙余財物自去秋八月初擄去洋十三元又二邊洋四元直至九月初言明按月貼洋十二元至十後據云該夫另育還娶取去洋五元十月貼十一元發去會銀六元十一月貼十一元零去會洋五元會銀八元餘收金飾三十七元一月貼十一元會銀三元廿一歲底還銀八元會洋一元正月珍珠十六粒計值洋十二元六角腰簪寶成兩只十四元小八結九元會銀八元餘收金飾三十七元一月貼十一元會銀三元廿一歲底還銀八元會洋一元正月珍珠十六粒計值洋十二元六角腰簪寶成兩只十四元小八結

[illegible]

預防後患

東周預謀有惡棍南京人馮水廉夫頗恃木鑽其神線繞南京董事之勢在緞橫行不法無惡不為如朱姓房厝係祖與華陽楊爲業前日晚忽燃火起延燒成敗損壞及未之時且將該房上之門欄子趟滾滅內如此行爲顯已一馬放火禍實咄咄與各機坊工人拆梢常經和事老調停了事詎該告南南京京事後倖不蒙嚴飭罰理轉重反將樓戶人送三林司醫館跪以致各株戶眾怒不平停工理諭旋少尹明擬高懸賞帖是日即除上海各處藥房此輩不獨尋常受累實爲地方之害也特此登報以俟衆鑒全金陵家不治個人物

誦看天下奇中生奇

僕失足花柳染毒甚深是原除即上海各處藥房此輩不獨尋常受累實爲地方之害也特此登報以俟衆鑒全金陵家不治個人物
醫治三馬路中市四川華英銀錢號不幸之症種種毒藥罔效然不問信向何方何州城無一人性煉丹正無法可治他老弟現有一上藥酒一瓶服之立見功效是在四川做生計者他老弟現在上海三區四川華英銀錢號買此藥酒一瓶服之立見功效是在四川做生計者他老弟現在上海三區四川華英銀錢號買此藥酒一瓶服之立見功效是在四川做生計者

川崇慶州城內有百餘年弟某有試驗故知其藥靈驗極其言嘗使人往上海三區四川華英銀錢號買此藥酒一瓶服之立見功效是在四川做生計者他老弟現在上海三區四川華英銀錢號買此藥酒一瓶服之立見功效是在四川做生計者

上庄散雙料一瓶洋二元用外採藥盡病愈想大藥房不如小藥局豈非奇中奇乎僕雖只出用錢幾許實比華英銀錢號買此藥酒一瓶服之立見功效是在四川做生計者他老弟現在上海三區四川華英銀錢號買此藥酒一瓶服之立見功效是在四川做生計者

錦溪張生炳良告白

同好者亦可去陳豈非向全

乙丑歲次

啓者本機開設在天津紫竹林三十餘年歷歷仕商深荷自旋寄安近有無恥之徒在津新開兩小機巧用假牌字與佛字音相同冒標本機字樣誑騙聖人希圖驟混爲害不淺特將諸報分明早白 貴客賜顧請認明本機字號以免魚目混珠受其欺騙爲幸 天津佛照機謹啓

石印化學指南

上海中法大藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

新到極品花露水批發公道

本藥房自運法國名廠花露水其香醇而耐久絕無辛辣刺鼻之味誠為居家旅行必備之品也

西學三十種萃精

本藥房特聘名醫精選西藥三十種萃其精華製成此藥水其功效神速凡患各種疑難雜症者服之立見奇效

濟世局九代祖傳王蓉甫治外科毒

本藥局祖傳秘方專治外科各種毒症如癰疽疔瘡等症服之立見奇效

鮑耳龍耳良方

本藥房祖傳秘方專治耳鳴耳聾等症服之立見奇效

濟世局九代祖傳王蓉甫治外科毒

本藥局祖傳秘方專治外科各種毒症如癰疽疔瘡等症服之立見奇效

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

上海中法大藥房

本藥房發兌各種藥水藥料香水香粉貨真價實願認明法大馬路寶興里對門即得善里口

老開街豐德里口
新泰豐記開張告白

啓者本號茲因另合
股東加豐記字樓一
切開張所有以前到
新開張概行交割清
楚不涉豐記之事並
前曾借出五六兩票
計一百三十五元正
洋十元作此票已
失無憑恐未及周
知特此佈聞

白告記期豐泰新

是名真
生診眼
誠減兩
愈寬是妙手
回春用特登
報以誌欣佩
醫藥水趨和
濟大起

德風春申福
德忽患吐瀉
顧將請藥幸遇
鎮賢壽星逢
國恩厚先
生診視即全
誠減兩劑全
愈寬是妙手
回春用特登
報以誌欣佩
醫藥水趨和
濟大起

信力自
例收近
無論何時
一律不取
費自來向
取貨物時
自便付現
馬路諸君
如欲購貨
請向英居
打也

啓者本館凡有
論說新聞
自與不刊
之稿一概
照例收回
如有不便
之處恕不
能領明

本館告白

[illegible]

遺失父墓主碑於同治年間開闢
 陳星海王瑞芝之子於同治年間開
 生堂上海名怕囑昌烟台怡怡順
 字號接辦每份銀計銀七兩
 當時各立有合同單一紙存照今
 先父索悉其合同單一紙查尋無
 據不知失落何處為此登報聲明
 嗣後怡怡順及怡怡兒父名下合
 同單無論何人拾得以及沽清弟
 後或抽出俱作廢紙不憑
 光緒廿一年六月初一日
 廖之田少賓兄弟等仝啟

價入洋自
 廉參選運
 童發烟陳
 叟發揀選
 無兒各
 欺貨種
 賜吉西

上永豐人
 顧者請至四馬路
 錦里主交易
 主人啟

乙未

天

街北首已經久遠大
彩常臨今批英七月
份呂宋大眾雙張十
一元六角單張四開
照算分條六角外半
函購原班回件不誤

E1967

下臚止立

狗屎臭
其外臭
斷新無本藥房祖道方
通如除根能愈萬病
文如足一錢每瓶九十四粒
點鐘西門中法大藥房
里對門中法大藥房

不誤

C20

川仁往船輪

此佈
味地洋行啓
往來面訂水客裝運各貨實號開往初七早准於八時有海峽航行歷者本行代辦

I 03

靈藥

耳聾目眩
耳鳴耳痛
耳內發熱
耳內發癢
耳內發紅
耳內發白
耳內發黑
耳內發黃
耳內發綠
耳內發紫
耳內發藍
耳內發青
耳內發赤
耳內發白
耳內發黑
耳內發黃
耳內發綠
耳內發紫
耳內發藍
耳內發青
耳內發赤

凡患此症者，不論男女老幼，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小洋五角。

總發行所：上海南京路大華公司。
分發行所：各埠各大藥房均有代售。

本館啟

利源號 門代裝 切前時 在江西 八號門 英大馬 與新舊 不日即 各樣式 櫃檯等 設備齊 此	船	輪	門	海	五月 八日 十日
局密	波密	往來	定海	往來	五月 八日 十日
牛餅	永生豆 油	機生豆 油	新白蛋	新小麥	常白陳
七錢六分	七兩六錢	七錢五錢半	二元一角二分	三元二角	五元
			四兩六錢五		

六月初四日上海南市米油章行

延壽丸
以兩膏
珍貴之
品不覺
新之肺
熱口渴
飲食不
入凡子
人場遠
舟車遠
行帶之
能治風
氣健力

塘棲藥
症小兒
百病萬
應如神
四十瓶
散時洋
金丸純
陽正氣
服丸純
實西藥
靈驗認
請下藥
房購取

痧癆瘰癧
一陽正氣
服丸純
實西藥
靈驗認
請下藥
房購取

三零公七百零二兩
陳發班六百九十六兩
新發班六百三十四兩
三零喇七百三十六兩
舊蘭庄七百四十二兩
新蘭庄六百四十二兩

六月初四日上海土行情
六月初四日進口輪船禮拜六
由寧波
天倫船

[illegible]

先令八辨士	一之六	芝罘	又	曉牲牛庄	太古公司
先令八辨士	一之八	北京	又	曉牲齊波	太古英國
先令八辨士	二之四	快德	又	曉牲烟台	滙豐銀行
勿鄂克四零半		江寬	又	曉牲密波	招商總局
勿鄂克四零半		盛京	又	曉晚烟台天津	新太昌行
二寶克七三		連升	又	曉牲烟台天津	怡和洋行
二寶克七七半		怡生	又	曉往瑞春	怡和洋行
一百十九元		六月初七日出口輪船禮拜二			
一百二十元		元和	又	曉往長口	怡和洋行
		佳祥	又	曉往山匯香港馬尼拉本古打	

三	三百五十六兩六分
百	三百五十八兩五分
十	三百五十九兩五分
一	一百廿四兩
九	八十七兩四分
八	七十四兩四分
七	九錢七分
六	二錢二分

益利	又晚性長江	瑞安公司
太平丸	又晚性長輪	三井洋行
麗陽	又晚性長江	霸太古行
太生	又晚性汕頭香港香港船牌洋行	
六月初九日出口	輪船禮拜四	
忌連太父	晚性理春長輪	怡和洋行
六月十一日出口	輪船禮拜六	

江天輪船下午晚往齊波密陀館商舖局

[illegible]

天下罕見
珠珀寶丹
聖方
亦可花柳
解毒丸
五九
屏客
清客
五九
珍珠
琥珀
寶丹
聖方
亦可花柳
解毒丸
五九
屏客
清客
五九

[illegible][illegible][illegible][illegible]

神效斷根藥
此藥專治一切瘡毒，無論新舊，一經服下，無不立見奇效。凡患此症者，不可不備。每瓶售價大洋一元，小洋五角。總發行所：上海南京路某某藥房。

查本公司開辦已久資本不足亟須集餉所收保費務與本公司所付賠款衡從其速實見甲五大洲亦非艱難亦足見本公司之舉凡華西人士無不推本也今為保險之計以列後俾僑商諸君深信不疑本公司倘有詳細章程刊印成書以便諸君取閱倘蒙光顧或向上海總匯理處或向中國各埠經理人唐君倫田便知

李國翰謹啟
歐州雲雲公司立法之善公權之富發見書讀以相補助亦足見本公司之舉凡華西人士無不推本也今為保險之計以列後俾僑商諸君深信不疑本公司倘有詳細章程刊印成書以便諸君取閱倘蒙光顧或向上海總匯理處或向中國各埠經理人唐君倫田便知

水館原房代啓

寄園老號遷移

張特登以告四道

啟者交易以及平素本號買賣方且販販於人見屬實去器一業往惟知信口說難實帶往不細查按下列條條以爲後患恐致不致交易

諸君平多端相主理珠并正經生意之實今本號特出新號創立不二價之法將各貨物分號遷移安插照舊流通以便 諸君各號定價

格小三既無欺計(紫雲山藥之減方並不合計)諸君幸勿士女老翁諸多至士無所不至焉內明門內第七號號見光

永明人壽保險公司

承向在仁榮在口賜在新順泰主人業告白

信啟

今移于初二日開張

Y.M.B.

[illegible][illegible][illegible]

SHANGHAI AGENTS. ARNHOLD KARBURG & CO.

以上四公司共
備資本英金九
百念二萬四千
九百磅專保岸
上火險洋水
險在遇辦理有
年倘遇不測賠
償迅速久蒙
紳商信重賜顧
者請至福利洋
行後第二馬路
口轉角本公司
帳房或三洋座
橋北泗涇路口
分行帳房面議
特此告白從廉
保貨由經理
英人壳士司事
人江糖佑同啓

能胆消痔水

此丸專治六種淋病無論
初起久腐成膿或痛或不痛
可用之尤即服立見奇效
清濁生肌去毒去根不傷腎除人
獨生肌去毒去根不傷腎除人
仙水每瓶一元不取分文另
有中西藥材經售處外埠函購
尤速者每盒不取郵費
西門醫藥明記治淋大貼照
西門醫藥明記治淋大貼照

張

啓者本行特出
印售英七月份
宋分總六角十
元大銀全張十
天

錦標外此佈
財運來興

英 桂 王 蘇 姑 到 新
相 談 中 後

西三元錢
 侯教能知
 過去未來
 文武功名
 娶財子孫
 流年禍福
 相金二角
 遞出到府
 五位起碼

愈包日三
 癩瘡疔疥
 除根藥到
 眼耳鼻口
 腫痛流淚
 上三白濁
 濕熱疥癬
 瘡癤癰毒
 疥癩疥癬
 專治諸症

大藥房
 里對門
 路西直法

啟者本行出辦之紅
 羊標參酒，向蒙
 諸君愛顧，無任感
 荷。茲因舊酒出清，
 到貨，已值出清，有
 新貨到，開大瓶每
 打價洋十二元，小
 瓶每打價洋十元。
 十瓶以外另扣用金
 銀，各客賜顧者，請
 至本行，隨時光
 顧。此啟。

白會行洋和世

包十款
用五
光之
最厚
仕光
西止
賜盛
翻有
格炸
外海
竟不
已明
此至
布退三



新式
電律
燈風
電等
鈴貨
電物
盒今
電本
餅行
電新
額出
執各
捏色

首繼烟戒盼靈

此草新生出於鴉
片之區其制劑
宣天精仁藥服
滋養健力舒暢
開胃健力舒暢
心使愈到服藥
立刻見效亦無
瘦身軟疲諸忌
實驗如神此佈
寄售在萬泰渡
鉅昌棧莊謹啟

NEW ZEALAND
INSURANCE Co.

宏保

啓者本公司於一千八百五十九年開設
英大英金一百萬磅
公同英金四十三萬
五千磅本行設在
英大馬路門牌十七
號門牌及諸內各
存在棧房及諸內各
村並在日宅家飲
衣等特此佈聞
本公司經理

術神顯楓

余太子素患風濕已歷七載
百股攣攣幸蒙敕給月餘
友人云大上天門宮廟
省保壽堂大藥房秘製顯
定心膏實乃專治痼疾一
無餘半深月久均時限日
生余一信備函寄英丹念
兩全愈乃定心膏丹念
依法試服痼疾全癒速
報世首推第一誠普救蒼
生濟世良方也

SECRET

啓者本藥房現有到不朕靈效清肺丸發售此
 能治百病神效奇捷歐洲人向奉爲至寶金丹但
 處行世有男婦老幼均莫不可服食倘患由成症大藥
 代理舉凡其應如響丹車易帶尤便居家誠保身之
 服數丸其應如響丹車易帶尤便居家誠保身之
 藥真至便而各症以備觀覽
 淡無味所治各症以備觀覽
 氣打噴肝心諸痛胃腹
 經肢軟弱肝心諸痛胃腹
 頭腦昏麻睡不成寐
 小便刺痛膀胱發熱
 用力過多痛瘡疥癩
 時作嘔度頭痛分不足
 賜顧請移玉到香港中
 門底上街上環大馬路各
 內方不致誤即各埠西藥
 香港威建大藥房謹識

肝喉口單聖若房該流

上座六月
海千八百九
鴻一千三百
福四萬四千
來一千一百
英銀二元
六張單
條大洋七
角半照立
李樹明
電馬路中
神醫胃

廣東杏軒精製

票大家國哥西墨

應知者
跌打腫痛○
無名腫毒等症
功用之
功分設批發
藥性平和不結
湯火傷風濕
皮膚瘙癢
酒
本行因粵國路
小月為開光之
諸君先發為快
即收洋如此
之便出告也此
四商議不得
八開元一角
貼通發售
商巨減得由
南順泰

[illegible][illegible]

[illegible]

人經一制之...

本藥房採辦
平價發售
賜顧者宜認
明酒出售
麥精補丸
人參再造丸
麥精三寶丸
扶陽健腎丸
參茸補丸
金鹿滋腎丸
補腦滋腎丸
全鹿固精丸
壯陽固本丸
環玢固本丸
順氣養血丸
順氣養血丸
沉疴滋補丸
胃氣養血丸
十全大補丸
十全大補丸
補中益氣丸
附子理中丸
十全大補丸
氣痛、疝氣
虛寒正氣丸
純陽正氣丸
龍鳳補丸
麥精坤胞丸
麥精白濁丸
婦科白帶丸
經期腹痛丸
萬應寧神丸

此佈
人參
寶坤
安胎
產後
追風
珠珀
犀黃
椰子
男婦
野筋
清心
太乙
知柏
十寶
六味
加茸
應驗
跌打
小兒
小兒
驚風
燕窩
八寶
萬應
人馬
補救
醫香
鎖探

[illegible]

上海英大藥房奇驗各藥

專治婦女經期不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕等症。功效神速，馳名中外。

本藥房設在上海英租界，交通便利，歡迎光臨。

[illegible]

100

美孚洋行
機器油

行請多五油約所機不與有美國駐

行所
名外
到國
其價
洋布
及鐵
全備
燈船
用以
以美
盛以
個知
章均
到實
聞取

也灘購凡箱計各鐵有火靈物發消盡

色機 售用 美定 縣電 草所 上等 路火 油皆 五加 內充 辦仕 三十一

等油不將火便特遠木或每顯小門
茲顏利鐵各油之以倫確賜取號
上海分棧英大藥房啓



今藥房由北分
 都寶貴月大
 南湖北門道
 西一切各
 粉物料器
 粒一粒或
 凡爐水水
 厚品無一
 神開順
 伏祈惠
 是荷

家相明獸文
 申返東
 後來諸
 西五名
 角相五
 徒角相

余去
 專利
 已見
 諸君
 名刊
 石法
 五來
 西五
 角相